

## 目 錄

《天主教思想與文化》序.....	i	靖保路
本期導讀.....	v	康志傑
漢語神學討論		
《聖經》的漢譯與基督信仰本地化.....	3	靖保路
釋經學、神學，及二者的本地化 （文化互化）使命.....	29	任安道
在新福傳使命下實踐教理本地化.....	49	林康政
景教繪畫聖藝及其對當代福傳的啟發.....	75	黨雅妮
聖道禮的本地化思考.....	105	裴冬
天主教神哲學		
淺談尼撒的額我略與外邦文化.....	133	張亮
《新約聖經》女性人名 Θαμάρ、Ῥαχάβ和Ῥούθ（瑪1:1-17） 漢譯之信、達、雅.....	149	謝嘉文 劉麗
天主教在華史		
湖北宜都天主堂租地案及納稅分析： 基於檔案文獻的學術考察.....	185	康志傑
明末清初基督教在福建傳播過程中與 地方信仰間的相遇和滲透： 基於《口鐸日抄》的研究.....	199	胡寶柱
宗教與社會		
清明節的緣起及其宗教意義.....	235	閔興業
20世紀上半葉天主教巴黎外方傳教會 在川邊巴塘活動考述.....	253	趙艾東
清末康藏社會謠言中 巴黎外方傳教士的形象.....	279	高琳

## 新書評介

中國天主教研究領域的一部力作——

評康志傑教授的新作：《中國天主教財務  
經濟研究（1582-1949）》..... 295

于麗

編輯部更正.....305

徵稿啟事.....307